

D Installationsanleitung:

Montagehöhe mindestens 2m, Abdeckung des Läutewerks abschrauben und Unterteil mit zwei Schrauben gem. Abbildung senkrecht montieren. Anschluss an Klingeltransformator 8 V ~ / 1 oder 2 A (nicht im Lieferumfang enthalten), Kein Batteriebetrieb möglich, Nicht direkt an 230 V ~ anschließen, Es können sowohl beleuchtete als auch unbeleuchtete Klingeltaster verwendet werden. Auf ausreichende Ausgangsleistung des Klingel-transformators achten, mind. 2 A bei Betrieb mehrerer Gongs, Durch loser oder fester schrauben der Abdeckung ändert sich das Klangbild.

GB Installation guidelines:

Mounting height min. 2 meters, Remove cover of signal bell and fasten bottom part vertically with two screws according to illustration, Connects to bell transformer 8V~ / 1 or 2 A (not included), Battery operation not possible, Do not connect directly to 230V~, Background illuminated as well as non-illuminated bell buttons may be used, Ensure bell transformer has enough output power, min. 2 A when operating several chimes, Sound can be changed by loosening or tightening of screws

F Instructions d'installation:

Hauteur minimum de montage 2 m, Dévisser le couvercle de la sonnette et fixer la partie inférieure en position verticale, à l'aide de deux vis comme illustré sur la figure, Branchement sur transformateur de sonnette 8 V ~ / 1 ou 2 A (pas compris dans la livraison), Fonctionnement sur piles impossible, Ne pas brancher directement sur du 230 V ~, Possibilité d'utilisation de boutons de sonnette illuminés ou non, Veiller à ce que le transformateur de sonnette présente une puissance de sortie suffisante, min. 2 A pour le fonctionnement de plusieurs carillons. Le vissage plus ou moins fort du couvercle permet de modifier le timbre.

I Istruzioni per l'installazione:

Altezza minima di montaggio 2m, Svitare la copertura della suoneria e montare verticalmente la parte inferiore con due viti come rappresentato nella figura. Collegamento al trasformatore per suoneria 8 V ~ / 1 o 2 A (non contenuto nel volume di consegna), Funzionamento a batterie non possibile, Non collegare direttamente a 230 V ~, Possono essere utilizzate sia tasti per suonerie illuminati che non illuminati. Fare attenzione a che il trasformatore per suoneria abbia una sufficiente potenza di uscita, minimo, 2 A nel caso di funzionamento di più gong, A seconda del tipo di avvitarmento della copertura (lento o più serrato) cambia lo spettro acustico.

